

GAZETA POLSKA

W BERLINIE

Dla Francji, Włoch, Ameryki itd.
przesyłka dwa razy tygodniowo
2,50 mr. świerćrocznie.

Dla Niemiec i Austrii pod opaską
przesyłka dwa razy tygodniowo
1,80 ćwierćrocznie.

z bezpłatnym dodatkiem niedzielnym „LESZEK”.

Oświata i praca —
Naród z bogactwa.

„GAZETA POLSKA W BERLINIE” wychodzi na czwartek i niedzielę. Przedpłata ćwierćroczna z dodatkiem „Leszek” wynosi na pocztach cesarstwa niemieckiego 1,25 mr. — w Berlinie z odnośnieniem do domu 1,50 mr., miesięcznie 50 fen. — Ogłoszenia po 10 fen. od wiersza drobnego jednolitego. Reklamy po 25 fen. — Wszelkie listy należy przysyłać do Administracji „Gazety Polskiej w Berlinie”, pieniądze pod adresem: J. Załachowski. — Rękopisów się nie zwraca.

I na obczyźnie
Pamiętaj o Ojczyźnie.

Redakcja i Administracja znajdują się w Berlinie przy Veteranenstr. 8.

1.25 mr.

kosztuje „Gazeta Polska” z dodatkiem niedzielnym „Leszek” na 4-ty kwartał na wszystkich pocztach państwa niemieckiego i u wiejskich listonoszów; w Berlinie w ekspedycji z odnośnieniem do domu 1,50 mr., miesięcznie 50 fen.

„Gazeta Polska” zapisana na pocztę pod rubryką: t. Polnisch Nr. 33 der Zeitungs-Preisliste II. Abth.

Sprawa opalenicka przed sądem.

(Dokończenie.)

Jako następny świadek występuje mistrz rzeźnicki Luciński z Opalenicy, chorąży Towarzystwa Przemysłowego, który niósł chorągiew na dworzec. Świadek powiada, że pochodu przez miasto nie było. On sam szedł z chorągwią w towarzystwie dwóch członków Towarzystwa. Rajewicz II i Stelmaszyk stali obok niego przy wejściu na dworzec. Wóz Carnapa przedtem odjechał, nim świadek Stelmaszyka stracił z oczu.

Stanisława Czepeżyńska widziała, jak Carnap zajeżdżał „w szalonym pędzie.” Słyszała jak wołano, że kogoś przejeżdżano. Wyzwisk nie słyszała. Stelmaszyka widziała blisko siebie, także gdy C. po raz drugi zajeżdżał, widziała go niedaleko od siebie.

Tó samo co do Stelmaszyka zeznaje handlarka Józefa Izydorska, która nadto słyszała, jak Carnap krzyczał: „verfluchte polnische Bande, Pollacken, Hallunken”

Służąca Cecylja Hofmann widziała, jak Carnap galopem zajeżdżał i wjechał między ludzi, którzy uciekali na wszystkie strony, a krewna jej Józefa Szumińska upadła na ziemię. Niebezpieczeństwo było wielkie, jej samej (świadkowi) ono zagrażało.

Rolnik Teofil Kandulski widział, jak Carnap wjeżdżał między ludzi i słyszał, jak przytem wołał: „Die Pollacken weg!”, „Durch die verfluchte polnische Bande muss ich durchfahren!” Ludzie na wszystkie strony uciekali.

Przewodniczący pyta Carnapa, czy te słowa powiedział?

Carnap: Ile mogę sobie przypomnieć, nie.

Obronca Poeppel: Czy p. Carnap powiedział „Lump” na tego, który mu zatrzymał konie?

Carnap: Być może, nie wiem. Wszyscy obrońcy zwracają uwagę Carnapowi, że wczoraj przeczył

stanowczo, jakoby był użył słowa „Lump”.

Obronca Woliński: Jeżeli p. Carnap przypuszcza dzisiaj możliwość, że użył słowa „Lump”, to może sobie przypomni inne wyzwiska, jakich wtedy użył.

Carnap: Nie przypominam sobie.

Rolnik Mateusz Trzybiński zeznaje również, że Carnap galopem wjechał między tłum, że krzyczał: „Die verfluchte polnische Bande muss ich durchfahren”. Według świadka istniało istotnie niebezpieczeństwo przejeżdżania ludzi.

Mistrz stolarski Borowski widział, jak Carnap ostro wjechał między ludzi i słyszał, jak wołał, gdy mu konie zatrzymano, „Wo ist das verfluchte Schwein, dass mir die Pferde angehalten hat”. Gdy C. wyskoczył z bryczki, nadepnął Smierchalakiego na nogi, który wołał: co pan chcesz odemnie, co ja panu zrobiłem.

Następny świadek nauczyciel p. Józef Tumidajski, chce zeznawać, mimo że mu przewodniczący zwrócił uwagę, że jako szwagier Stelmaszyka nie potrzebuje tego czynić. Świadek słyszał, jak Carnap wołał wtargnąwszy na peron: „Wo ist der Kerl? Wo ist der Erzbischof? Pan Tumidajski uważał, że Carnap był bardzo wzburzony i widział, jak go naczelnik stacji dla niestosownego brania się musiał wydalic z peronu.

Panna Warszawska, ewangeliczka, bufetowa na dworcu opalenickim, obserwowała zajścia przez okno restauracyjnej i zeznaje, jak Carnap, zbliżając się na dworzec z pałaszem w ręku, mówił półtonem do siebie: „Wegen solchen polnischen Schweines soll ich mich schlagen lassen!”

Nastąpiło sensacyjne zeznanie szafnera peronowego Lehmana z Opalenicy. Brzmi ono jak następuje:

„Dnia 14 z. m. wieczorem miałem służbę na dworcu. Krótko przed odejściem pociągu do Poznania przyszedł p. Carnap bez nakrycia głowy z dobytym pałaszem, wzburzony bardzo, i powiedział: „Przepuść mnie pan, muszę zażgać tę świnię polską w czerwonej jace.” (Wielkie poruszenie na trybunie publiczności.) Ponieważ p. Carnap nie miał karty wstępu, nie wpuszciliśmy go. P. Carnap powiedział: „Z powodu takiej polskiej świni mam się dać bić!” Wkrótce potem przyszedł p. Carnap z kartą wstępu i musiałem go przepuścić. W tej chwili pociąg odjechał. P. Carnap pobiegł za nim, wołając: „Gdzie jest ta świnią?” Aptekarz Christ doszedł do p. Carnapa i powiedział mu: „Pociąg właśnie odjechał.”

Przewodn.: „Tego, co pan tu właśnie zeznajesz, nie zeznał dotąd żaden z świadków. Zeznanie pana

robi wrażenie, jakby się go pan wyuczył na pamięć. Czy panu kto powiedział, co pan tu masz zeznać?”

Świadek: „Nie, nikt mi nie mówił, ale zapisałem sobie słowa dokładnie, gdy mnie badano raz pierwszy.”

Przew.: „Kto pana przesłuchiwał?”

Świadek: „Asesor z Poznania”.

Przew.: „Zeznałeś pan przed asesorem tak samo jak tutaj?”

Świadek: „Tak”.

Przew.: „Czy kazałeś sobie panna dać odpis protokołu?”

Świadek: „Nie zanotowałem sobie swoje zeznanie dokładnie w pamięci.”

Przew.: „Zaprzysiężesz pan to, co tu zeznałeś?”

Świadek: „Tak”.

Przewodn.: „Słyszałeś więc pan wyraźnie, że pan Carnap powiedział: Wpuść mnie pan na peron, chcę zażgać tę świnię polską w czerwonej jace”, i że pan Carnap prócz tego wołał: „Gdzie ta świnią?”

Świadek: „Tak, twierdząc to z całą stanowczością.” Gdy p. Carnap biegł za pociągiem, krzyząc: „Gdzie ta świnią?” — powstrzymali go kamelaryz Kałuża i aptekarz Christ, którzy szli mu naprzeciw, słowami: „Pociąg już odszedł.”

Przew.: „Panie komisarzy Carnap, słyszałeś pan, co ten świadek zeznał?”

Carnap: „Zaprzeczam stanowczo, jakobym podobnie się wyraził; powiedziałem tylko: Chcę pokazać ks. Arcybiskupowi, jak mnie zmaltretowano.”

Przew.: „Panie naczelniku stacji Müller, co pan powie na to zeznanie?”

Świadek: „Mogę tylko powiedzieć, że pierwszy przesłuchałem szafnera Lehmana, i że tenże obstał przy tem samem zeznaniu.”

Przesłuchano jeszcze kilku świadków. Kupiec Manheimer z Poznania, który jechał tym samym pociągiem do Poznania, którym jechał ks. Arcybiskup, powiada że przez tłum na dworcu przedostał się niezaczepony od nikogo. Awantury przed dworcem nie słyszał, tylko ujrzał nagle, jak ktoś zbliżył się niegrzecznie do naczelnika stacji i robił mu wymówki, że to nie uchodzi, to nie wolno, żeby muzyka grała na dworcu. Naczelnik stacji odpowiedział, że to należy do niego. Świadek słyszał, jak osoba ta używała wyzwisk jak „Hallunke Schurke” itp. Z opisu ubrania owej osoby pokazało się, że był nią p. Carnap.

Wdowa Otylja Dietrich zeznała, że Carnap „kam hereingerast an”, że u bryczki jego nie było latarki i

że ludzie go przestrzegali, aby w tłum nie wjeżdżał.

Oberzysta Pechstein, u którego Carnap mieszka, widział, że komisarz zajeżdżał ostrym klusem. Nie jest to nic dziwnego bo p. Carnap zwykle ostro jedzie. Świadek rozmawiał później z wachmistrzem Studerem z Nowego Tomyśla, który mu powiedział, że za ostrą jazdą i brak latarki u bryczki powinien, czy musi Carnapa zadenuncjować u władzy przełożonej.

Studniarz Gebhardt z Grodziska bawił za interesami dnia 14 września w Opalenicy i wieczorem udał się do hotelu Kutznera, gdzie siedział Carnap, siostra jego, Werner, Kühnelt i inni.

Świadek zeznaje, że w lokalu rozeszła się wiadomość, iż ks. Arcybiskup będzie przejeżdżał. Carnap chciał koniecznie jechać na dworzec, choć mu siostra i Kühnelt tego odradzali. P. Gebhardt już przedtem udał się na dworzec. Na peronie słyszał najprzód awanturę, jaką naczelnikowi stacji zrobił Kühnelt. Krótko potem usiłował Carnap wtargnąć na dworzec, wołając: „Ich will mal sehen, ob der Erzbischof die Macht hat, dass die Hallunken überall hier auftreten.”

Krawcowa Ławicka słyszała z ust Carnapa słowa: „Verfluchte polnische Bande, Lumpen” i. t. p.

Świadkowie Apolonja Ciecińska, Michalina Nowak i Maćkowiak zeznają, że podczas bicia Carnapa Roj i Kłaczynski znajdowali się blisko nich i że udziału w biciu, ich zdaniem nie mieli.

Świadek Mazurek przypomina sobie, że Carnap wołał do żandarma z Nowego Tomyśla: „Schiessen Sie die polnischen Hunde nieder!”

Nastąpiła dwugodzinna pauza.

Po otwarciu posiedzenia o godz. 4 stawili się nowopowołani świadkowie Obst, Hoffmann z Opalenicy i żołnierz Linus Augustin.

Po przesłuchaniu ks. Gustowskiego prob. z Opalenicy, który wystawił Wawrowi świadectwo człowieka zupełnie spokojnego i porządnego, dalej po przesłuchaniu świadka Linusa Augustina, który zeznał, że z Urbańskim stał razem aż do przyjazdu ks. Arcybiskupa i Hoffmanna, który potwierdził zeznanie Augustina, co do Urbańskiego, nastąpiła najciekawsza część całego procesu. Rozdział ten moglibyśmy zatytułować: Król. komisarz Otto v. Carnap na ławie oskarżonych.

Bohaterskie czyny pana Carnapa, popełnione za czasów jego urzędowej działalności w Wielichowie, (o czym pisaliśmy swego czasu, przyp. Red.) przedstawione były w całej ich wstrętnej nagości, a na tle opalen-

ckiego procesu wypukliły się jeszcze bardziej, tak że z całą słuszością obrońcy mogli zaliczyć tego wyjątkowego komisarza obwodowego do kategorii urzędników à la Leist i Wehlan.

Ważnem było zeznanie świadka Schulca, policjanta miejskiego w Opalenicy, który oświadczył, że gdyby Carnap awantury swoje był wyprawiał w mieście, nie na dworcu, to byłby go aresztował.

Na tem skończyło się posiedzenie czwartkowe.

Dzień trzeci.

Posiedzenie zaczyna się o godz. 9 rano.

Przybyli zawezwani telegraficznie jako świadkowie kamelarz Kałuża z Opalenicy, Christ, aptekarz w cukrowni opalenickiej i dozorca toru kolejowego Krause z Opalenicy.

Chodzi o stwierdzenie zeznań czwartkowych świadków, bufetowej Warszawskiej i szafnera peronowego Lehmana.

Warszawska słowo w słowo zeznała to samo, co w czwartek, że Carnap powiedział:

Wegen solchen polnischen Schweines soll ich mich schlagen lassen.

Carnap twierdzi że mówił tylko: „Von solchen polnischen Schweinen soll ich mich schlagen lassen, bin 12 Jahre Offizier gewesen und es hat mich bis jetzt niemand geschlagen.“

Następnie zawezwał przewodniczący świadka Lehmana, ponownie zwraca mu uwagę na doniosłość jego czwartkowego zeznania i pyta, czy pod przysięgą może je ponowić?

Lehmann: Tak.

Poczem Lehmann ponawia swoje zeznanie słowo w słowo tak, jak je w czwartek wypowiedział. (Wielkie poruszenie.)

Świadkowie Kałuża, Christ i Krause oświadczają, że słów tych nie słyszeli.

Carnap twierdzi stanowczo, że słów tych nie powiedział.

Lehmann i Warszawska również stanowczo obstają przy swoim.

Świadek Koliska, córka nauczyciela Koliskiego z Opalenicy, zeznaje jeszcze, że Carnap, wtargnąwszy na peron, dopadł do pociągu arcybiskupiego i otworzył drzwi dwóch wagonów, ale nie znalazł w nich księdza Arcybiskupa, poczem pociąg ruszył z miejsca.

Carnap przeczy, Koliska powiada, że stała naprzeciwko pociągu i dokładnie zafascynowana to widziała.

Po odczytaniu niektórych zeznań oskarżonych poczynionych w śledztwie, ukończono postępowanie dowodowe.

Przewodniczący postawił 22 pytań głównych i 7 pobocznych.

Nastąpiło plaidoyer prokuratora Gliemanna. Plaidoyer jego było niejasne, niepewne, argumenta których p. Gliemann używał, aby dowieść istoty zbrodni naruszenia pokoju publicznego, były nieszczyśliwe i nikogo nie przekonywały.

Z początku zdawało się, jakoby prokurator sam chciał zredukować oskarżenie ad minimam, gdyż wniósł o uwolnienie Kaźmirza Rajewicza i St. Urbańskiego. Ale później z tem większą stanowczością żądał ukarania drugich oskarżonych za naruszenie pokoju publicznego, a gdy w końcu oświadczył się nawet przeciw przyznaniu im łagodzących okoliczności, zdumienie ogarnęło wszystkich, a obrońca Urbach aż podskoczył z miejsca.

Klasykami świadkami są dla prokuratora Kühnelt, Werner, Klimpel, Wenzel, Kube i Ast.

Wśród ogromnego poruszenia i naprężenia zabrał głos obrońca dr. Poeppel z Drezdenka, który w znakomitej, przeszło godzinnej mowie u-

siłował wykazać alibi oskarżonych.

Wykazał niezbicie, że o urzędzeniu pochodzą publicznego mowy być nie może, i że twierdzenie, iż awantura na dworcu miała charakter „Landfriedensbruchu“, jest absurdem. Jedynym winnym jest nie kto inny tylko Carnap, który za swoje „taktowne“ postępowanie byłby został tak samo, jeżeli nie gorzej, poczęstowany, gdyby był najechał ludzi w jakim mieście na Pomorzu, w Hanowerze, w prowincji nadreńskiej, w Bawarii, a nawet „bei den gemüthlichen Sachsen“. Punkt po punkcie wykazuje obrońca niewinność oskarżonych i stwierdza, że owi klasyczni świadkowie prokuratora nie stanowczego nie umieli zeznać, czy istotnie oskarżeni brali udział w biciu. Jedynie Ast powiada, że widział Kłaczynskiego, Roja i Smierchalskiego pomiędzy bijącymi, ale Ast stał przecież około trzydziści kroków od miejsca awantury, podczas gdy tak bliski świadek awantury jak Werner tego nie widział, klasycznym świadkiem dla obrońcy jest buchalter z fabryki opalenickiej, Emil Jahnke, osobisty przyjaciel Carnapa, który wyraźnie zeznał, że Carnap, gdy wjeżdżał między ludzi, zawołał: „Was wollt ihr, ich fahre durch, verfluchte Pollacken.“

Obrońca Woliński nakreślił tak piękną a wierną sylwetkę p. Carnapa, tego opalenickiego i wielichowskiego Leista, że prokuratorja, do której się obrońca zwrócił, kładąc nacisk, że żaden z występów Carnapa nie jest jeszcze przedawniony, będzie musiała niezadługo zająć się bliżej jego sprawkami.

Adwokat Woliński uderzał mianowicie na prokuratora, że nie chciał oskarżonym przyznać łagodzących okoliczności i zapytuje go, czy może komu innemu zależy na tem, aby oskarżonych za pomocą ciężkiej kary przedstawić jako pospolitych zbrodniarzy.

Pełna taktu i umiarkowania mowa p. Wolińskiego znakomicie zrobiła wrażenie.

Obrońca Elkus z Międzyrzecza wykazywał alibi Kłaczynskiego, Wawra. Ani Ast, ani Häusler nie są dla niego świadkami, na których zeznaniach możnaby polegać.

Bardzo słuszną zrobił obrońca uwagę, co by się było stało, gdy interesowane strony zamieniły swoje role, to jest, gdyby Polak był najechał i zwymyślał uczestników jakiego niemieckiego „Kriegervereinu“. Tłum byłby się rzucił na niego i obił go przykładnie, a opinia publiczna w Niemczech zwróciłaby się nie przeciw tym, którzy bili, ale przeciw temu, który ludzi najechał i karczemnie wyzywał. Carnap doznał w tym przypadku tylko, jak to miło samemu odbierać baty. Dotąd bowiem był on w biciu stroną bijącą.

Obrońca twierdzi i stara się wykazać, że Carnap jechał na dworzec, aby szukać zwady.

To samo z całą stanowczością utrzymuje obrońca Urbach z Międzyrzecza, który powiada, że Carnap dla tego chciał się dostać do Arcybiskupa, aby go zaczepić (attaquieren). Jeżeli na dworcu naruszono pokój publiczny, to naruszył go Carnap. „Carnap ist der eigentliche Friedensstörer“ i jego należałoby za to pociągnąć do odpowiedzialności sądowej a nie oskarżonych, którym udziału w biciu nie dowiedziono.

Po bardzo kulawej i pod względem prawnym bardzo śmiałej replice prokuratora zabrał raz jeszcze głos obrońca dr. Poeppel, który w świetnej mowie objaśniał wybryk Carnapa. Carnapowi należy się miejsce na ławie oskarżonych, a nie ofiarom jego wybryku. Władza państwowa winna być wdzięczną obrońcy, że zebrała tak obty materiał dla należytego oświecenia moralnej wartości

Carnapa, który jak były oficer obchodzić się tylko umie z ludźmi jak z rekrutami. Trudno pojąć, jak tego rodzaju człowiek mógł tak długo na nieszczęście dla kraju zajmować odpowiedzialne stanowisko.

Po kilku uwagach adwokata Wolińskiego i Elkusa przystąpił przewodniczący do objaśnienia przysięgłym odnośnych przepisów prawnych, poczem przysięgli ndali się na naradę, która trwała przeszło godzinę.

Werdykt przysięgłych i wyrok trybunału podaliśmy już dawniej. Ogłoszenie wyroku, skazującego mianowicie Smierchalskiego na 30, a Roja na 20 marek kary, gdy prokurator żądał mimo łagodzących okoliczności surowej kary dwóch lat więzienia, wywołał w sali ogromną sensację.

Przegląd polityczny.

Niemcy.

— Na cześć wielkiego księcia Włodzimierza odbyła się w nowym pałacu uczta.

Z polskich osad na obczyźnie.

* Rocznicą Tow. „Sokół“ odbędzie się w poniedziałek 23 listopada o godz. 8 u Buggenhagena, Moritzplatz, w wielkiej sali.

KALENDARZ.

Niedz. Gertrudy pauny.
Poniedz. Stan. Kostki.
Wtorek. Salomeji panny.
Środa. Ofiarow. N. P. M.

Wiadomości polne.

Berlin, dnia 11 listopada 1896.

Rodzice, wychowajcie dzieci wasze na dobrych Polaków i Katolików.

Z Berlina i okolicy.

— W Berlinie odbyło się wczoraj zaprzysiężenie rekrutów w obecności cesarza Wilhelma.

Z Ziemi Polskich.

Z Księstwa Prus i Śląska.

— W „Posener Ztg“ czytamy: „Piszą nam z prowincji: Już od dawna nosi się rząd z zamiarem podziału rozmaitych obwodów, podlegających ukaraniu obwodowym, w obwodzie rejencji poznańskiej, ponieważ wielka rozległość poszczególnych obwodów utrudnia załatwianie wielu spraw urzędowych. Uważanie kosztów dla nowych komisarzy obwodowych pozostawało atoli dotychczas znacznie w tyle po za propozycjami. W budżecie na rok 1897/98 wstawiono tylko koszt na nowy komisariat obwodowy w Koszanie.“ Niektóre obwody, wykazuje „Pos. Ztg“, są tak szczupłe, że niedomagania, wykazane wyżej, można by usunąć, przeprowadzając nowe, z teraźniejszymi stosunkami liczące się rozgraniczenie okręgów bez przysparzania nowych kosztów. Najlepszym byłoby atoli w każdym razie, gdyby nieszczęsną instytucję komisariatów obwodowych, która właśnie przykład z ostatnich dni charakteryzuje jako najzupełniej archaiczną, w ogóle zniesiono.

Wawro!

Z Cieluchowa w Prusach Zachodnich znikł adwokat i notariusz Tartar który sprzeniewierzył 150--200,000

mrk. T., który jest nieżonatym i ma kilku braci w Ameryce, cieszył się w Cieluchowie i okolicy bezgranicznym zaufaniem, to też łatwo wytłomaczyć sobie można, dla czego suma sprzewierzonych przez niego pieniędzy doszła do tak ogromnej wysokości. Również i w Chojnicy pozostawił zbiegły adwokat smutne po sobie wspomnienie, gdyż ukrzywdził tam bardzo wielu ludzi od 1000—20,000 marek. Zdaje się nie ulegać wątpliwości, że T. w chwili ucieczki musiał mieć przy sobie znaczną sumę, ponieważ zniknęły nie tylko rozmaite pieniądze hipoteczne i dzieci małoletnich, ale nadto pozostawił po sobie wielkie długi: Wraz z nim zapadły także główne jego księgi. T. był od kilku lat radcą miejskim i dzierżył rozmaite urzędy honorowe.

Z Niemiec.

— Sąd kawniczy w Gera w Turynji skazał na dzień więzienia pewnego Niemca za to, że tenże nazwał jednego z polskich wychodźców Pollacke, chcąc mu w ten sposób dokuczyć.

— Gera. Podczas zderzenia się pociągów pod Weissenborn porannych zostało 6 urzędników kolejowych i 5 pasażerów. Szafner został zabitym. Szkody są ogromne.

(NADESŁANO.)

Uwaga dla palących.

Kto pragnie palić dobre papierosy i wyborne tureckie tytonie, niechaj kupuje wyroby fabryki „VULKAN“ J. F. J. Komendzińskiego w Dreźnie a zapewne się nie oszuka.

Ostrzeżenie!

Na mocy prawa ochrony znaków towarowych z dnia 12 maja 1894 podlega wysokiej karze, oraz konfiskacie każde naśladowanie zabezpieczonych towarów.

Narażony na niezliczone szkody przez podrabianie mych wyrobów a mianowicie: Nr. 53 „Mariposa“ i Nr. 56 „Wulkan“, jestem zmuszony ścigać sądownie nieuczynnych fabrykantów jak i pośredników i sprzedawców falsyfikatów.

Ostrzegam Szan. Panów sprzedających, aby zakupna podrabianych papierosów unikali, nie chcąc się narażać na losy i nieprzyjemności. — Sean. Konsumentów res. Amatorów mych papierosów upraszam w ich własnym interesie, ażeby przy zakupie papierosów uważali dokładnie na mą firmę J. F. J. Komendziński, „Wulkan“ Dreźnie, lub wyraźnie z doli.

J. F. J. Komendziński, właściciel fabryki papierosów „Wulkan“ w Dreźnie.



SPIS TOWARZYSTW POLSKICH.

Płaci się, przy zamawianiu najmniej na 6 miesięcy, od wiersza 10 fenigów miesięcznie z góry.

BERLIN.

Czytelnia polska

znajduje się przy Holzmarktstr. 65 w lokalu p. Tomaszewskiego, otwarta ca y dzień.

Tow. Naukowe Polaków odbywa posiedzenia co czwartek („Spatenbräu“) przy Friedrichstr. 172. Od godz. 9 i pół, na części naukowej, goście mile widziani. Biblioteka Borsigstr. 32A i otwarta co niedzielę od 2—3 w czwartek od 7 i pół—8 i pół. Prezes K. Rakowski.

Tow. Przemysłowców Polskich, posiedzenia odbywają się co sobotę o godz. pół do 10 w. przy Brüderstr. 19 w lokalu p. Palacza. Wszelkie korespondencje należy adresować na ręce przewodniczącego pana Wł. Berkana Kochstr. 16-17.

Ćwiczenia Tow. gimnastycznego Sokół odbywają się regularnie co piątek o godz. 8—10 wieczorem w ćwiczeni miejskiej, Neue Friedrichstr. hinter der Garnisonkirche.

Posiedzenia odbywają się regularnie co piątek po 1-szym i po 15 każdego miesiąca przy Brüderstr. 19 u p. Palacza. Prezes p. Józef Morgenstern, Schmidtstr. 9a. Goście mile widziani Zarząd.

Tow. przem. Piast odbywa posiedzenia co sobotę o godzinie 9 i 1 niedzielę po 15 w miesiącu o 7 wieczorem przy Gipsstrasse 3 w lokalu p. Mayera. Przew. p. W. Radliński, Brunnenstr. 40.

Tow. Polsko-Katolickie pod opieką św. Kazimierza odbywa posiedzenia co niedzielę o godz. 8 wiecz. w lokalu „Arndt's Brauerei“ przy Thurmstr. narożnik Stromstr.

Przew. p. Klupá, Birkenstr. 49, Podwórko II. Prezes hon. O. Idzi z Zakonu Dominikanów.

Tow. Katol. Robotników Polskich odbywa posiedzenia co 14 dni w czwartek o godzinie 8 i pół wieczorem przy Köpnickstr. 176 (Fenrich). Przewodniczący p. Fr. Hellwig, Cuvyrstr. 45, 2 podw. III piętro. Wszelkie przysyłki należy na ręce przewodniczącego nadesłać.

Tow. Obywateli Polskich odbywa swe posiedzenia co sobotę o godzinie 9 wieczorem w lokalu p. Tomaszewskiego Holzmarktstr. 65. Przew. p. Dworowski, Straussbergerstr. 5.

Tow. Przytulisko odbywa posiedzenia w srody po pierwszym każdego miesiąca w lokalu p. Palacza przy Brüderstr. 19. Prezes p. Grajewski, Augsburgstr. 45.

Tow. Polskich Piekarzy odbywa posiedzenia w czwartki o 4 g. po południu w lokalu p. Mayera, Gipsstrasse liczbą 3. Prezes p. Fr. Jachowski. Wszelkie korespondencje trzeba nadesłać do lokalu posiedzeń.

Tow. Polsko-Katolickie na północy odbywa posiedzenia co niedzielę o godzinie 7 wieczorem przy Weddingstrasse 9 w lokalu p. Maikowskiego. Prezes p. J. Chwaliszewski, Sandstrasse 5 b. Goście mile widziani.

Towarzystwo Wulkan pod białym Orłem odbywa swe posiedzenia co poniedziałek o godzinie 9 w. w lokalu p. Tomaszewskiego przy Holzmarktstr. 65. Goście mile widziani. Prezes p. Felsmann, Mohrenstr. 13-14. Wszelkie korespondencje należy przesyłać na ręce prezesa.

Tow. Stella odbywa swe posiedzenia w niedzielę po 1 i 15 każdego miesiąca o godzinie 5 wieczorem przy Melchiorstr. 15. Jeśli 1 lub 15 przypada na niedzielę, to posiedzenie odbywa się w dniu tym. Przew. p. Januszkiewicz, Waldemarstr. 67. Po posiedzeniu zabawa familijna.

Tow. polsko-muzyczne Lutnia odbywa swe próby regularnie co czwartek o godzinie 8 i pół, posiedzenia po 1 i 15 po próbie przy Oberwasserstr. 13.

Tow. śpiewu kościelnego św. Cecylii odbywa swe posiedzenia co niedzielę po 1 i po 15 w lokalu p. Tomaszewskiego, Holzmarktstr. 65. Prezes hon. ks. proboszcz Würtz, Gr. Frankfurterstr. 122. Lekcje odbywają się co wtorek o 9 godzinie wieczorem w lokalu posiedzeń.

Tow. Polskich Ogrodników odbywa swe posiedzenia co sobotę przed 1-szym i 15-tym miesiąca wieczorem o godz. 9 w lokalu p. Jente, Holzmarktstr. 50d. Wszelkie listy i korespondencje prosimy adresować na ręce przewodniczącego p. F. Terczowskiego, Friedrich-Wilhelmstr. 13.

Towarzystwo Polskich Strzelców odbywa swe posiedzenia i strzelania w niedzielę po 1 i 15 miesiąca o godzinie 4 po poł. u p. Vogel, Gölitzstrasse 52. Prezes p. K. Banach, Eisenbahn-Strasse 18, II.

Tow. „Harmonia“ odbywa posiedzenia co niedzielę po 8 i 22 miesiąca przy Wilsnackerstr. 63 (Moabit Casino). Prezes p. Siekierski, Alt-Moabit 35.

Tow. Polek odbywa swe posiedzenia co niedzielę o godz. 8 wiecz. przy Niederwallstr. 11. Przew. p. Barlogowska Seidelstr. 24.

Tow. Polek Wanda pod opieką św. Barbary odbywa posiedzenia w niedzielę o godz. 7 przy Thurmstr. narożnik Stromstr. „Arndt's Brauerei“. Prezesowa p. Tischler, Gerhardstr. 11. Prezes honorowy wieloletni ksiądz Idzi z Zakonu OO Dominikanów.

Tow. Polskich Obywaterek odbywa posiedz. w niedzielę po 1 i 15 każ. miesiąca w lokalu p. Tomaszewskiego, Holzmarktstr. 65. Przew. p. Masłota, Landsbergerstr. 40.

Tow. Polek Gwiazda odbywa pos. co niedzielę o g. 7 w. przy Wilsnackerstr. 63 Moab. Casino. Przew. p. Kawecka, Alt-Mabit 125.

Tow. Polek p. op. św. Józefa odbywa posiedzenia co niedzielę punktualnie o 6 godzinie przy Lebusstr. 13 u p. Vogel. Przew. p. Molska, Weidenweg 47.

Charlottenburg.

Ćwiczenia Tow. gim. „Sokół“ odbywają się regularnie co wtorek od godz. 8—10 wieczorem na sali przy Rosinenstr. 3. Posiedzenia zaś w soboty przed pierwszym i piętnastym każdego miesiąca. Prezes p. St. Pogorzelski, Schillerstrasse 91. Goście mile widziani.

Tow. Kat. Robotników Polskich „Bratertwo“ odbywa posiedzenia w czwartki o 9 wiecz. w lokalu Schweitzera przy Rosinenstr. 3. Prezes p. Z. Rolnik, Schlossstr. 38.

Koło Śpiewaków Polskich odbywa swe lekcje śpiewu co środę o godzinie 9 w., posiedzenia co niedzielę po 1 i 15 o godzinie 6 u p. Schweitzera, Rosinenstr. 3. Prezes p. Adam Mackowiak, Wilmersdorferstr. 133.

Schöneberg. Tow. Katol. Robotników Polskich“ odbywa posiedzenia co niedzielę po 1 i 15 o g. 6 w. przy Bülowstr. 51. Przew. J. Sokołowski, Berlin Lindenstr. 15.

Weissensee.

„Tow. Polsko-Katolickie św. Stanisława“ odbywa posiedzenia co niedzielę punktualnie o godzinie 4 popołudniu przy Roelkestr. 13. Przew. p. Loberski, Strassburgerstr. 25, do którego listy adresować należy.

Velten. Tow. polsko-katolickie p. o. św. Józefa odbywa posiedzenia co niedzielę po 1-szym o godz. 8 w lokalu p. Gericke, Bergstr. Prezes p. Fr. Kowalski, Bergstr. 7.

Kalkberge-Rüdersdorf Tow. Katolickie Robotników polskich pod opieką św. Izidora odbywa posiedzenia co sobotę o g. 8 przy Schnlst. 45 u p. Missler Przew. p. Józef Racki, Friedrichstr. 80.

Brandenburg n. H. Tow. Polsko-Katolickie „Sobieski“ odbywa posiedzenia co 14 dni w niedzielę w lokalu p. Brecht, Molkenmarkt 20 Prezes p. M. Eliasiewicz, Kurstr. 7.

Helbra. Koło śpiewu polskiego „Lutnia“ odbywa posiedzenia co niedzielę po 15 każdego miesiąca w lokalu p. Bethyego. Przew. Fr. Kozłowski.

DROBNE OGŁOSZENIA.
Płaci się od wyrazu 2 fen, od wyrazu w pierwszym wierszu tym samym drukiem 5 fen

Stujące,
pokojówki, kucharki, garderobiane itd. pomieszcza pod korzystnymi warunkami Wachańska, Roonstr. 12.

Meblowany p. kój
dla 1 lub 2 panów jest każdej chwili do wynajęcia. J. Bulmański, Langestr. 19, dom frontowy II piętro.

Panienska
z Księżstwa, spokojnego cha akteru pragnie miejsca do wyręczenia. Pani domu albo do dzieci 8—10 lat. Zna krawieczyznę i robótki. Oferty npraszają się pod adresem S 20 do Ekspedycji Gazety Pol.

Ucznia,
mającego chęć wyuczyć się drukarstwa, przymie do korzystnymi warunkami drukarnia Gazety Polskiej.

Na stancja
pana przyjmie sześc może zaraz pracować na miejscu. Matuszewski, Lichtenfelderstr. 34.

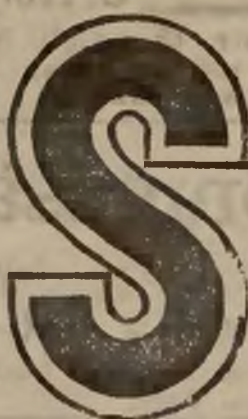
LEKCYJ
na fortepianie, skrzypcach oraz teorii udziela
Th. i K. Poniewasz
kształcony w konserwatorium nauczyciel muzyki, Weberstr. 24, I.
Szan. Towarzystwom do wiadomości, iż przyjmujemy wszelkie zamówienia co do muzyki po cenach umiarkowanych.

Szanownym Rodakom polecam moją
Restaurację
przy Stallschreiberstr. 38 39
Dobre napoje i przysmaki. Obiady i kolacje po cenach umiarkowanych. Bilard. Usługa rzetelna. — Licząc na poparcie Szan. Rodaków, pozostaję z szacunkiem
T. Grześkiewicz.

Tow. gimn. „Sokół“ w Charlottenburgu.

Obchód 3 rocznicy

— przedstawienie, koncert, ćwiczenia okazowe —
WIECZORNICA i ZABAWA
odbedzie się w sobotę, 14 listopada
w sali Schweitzera, przy Rosinenstr. 3.
Początek o godzinie 8 wieczorem.
Wstępne: 1,50 M., 75 fen., 50 fen.



zan. Publiczności!

Zawarłszy znaczne umowy z pierwszorzędnymi fabrykantami zdolni jesteśmy pokonać wszelką konkurencją na polu dostawy garderoby męskiej i dla chłopców. Niechaj każdy, chcący coś zakupić, przekona się o tem i nasamprzód nas odwiedzi, gdyż oszczędzać pieniądze znaczy zarabiać pieniądze.

Zapas elgneckich palotów jesiennych i zimowych po 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 25 i 27 mr.
„ ubiorów codziennych od 10—20 mr.
„ eleganckich ubiorów towarzyskich z najmodniejszych materij i w najnowszym kroju 18—35 mr.
„ spodni najmodniejszych od 2,50—12 mr.
Wielki wybór ubiorów chłopięcych (1—16 lat).
Dla wykonywania ubiorów na miarę stoi do wyboru wielki zapas materij. Poręcza się za wykonanie nienaganne. Ceny stałe, ale niskie.
B. Zieonacki Oranienstr. 177, narożnik Adalbertstr. Telefon: IV. 2069.

na obuwie dla nog niemożliwych.
Szan. Rodakom polecam moją pracownię
obuwia
dla pań i panów.
Wyrób podług warszawskich modeli. Wszelkie zamówienia wykonywam modnie, sumiennie w jak najkrótszym czasie.
Dziękując za dotychczasowe względy, polecam swe usługi i nadal.
Roman Leyer szewe, Blücherstr. 16, narożnik Mittenwalderstr.

— Ceny umiarkowane. —

Teatr amatorski

Tow. Polsko-Katolickiego w Berlinie odbędzie się w niedzielę, 15 b. m. przy Alte Jakobstr. 37 (Louisenstädt. Concerthaus), na którym odegrane będzie:

Kasper Karliński

dramat w 3 aktach, na które Szan. Rodaków zaprasza
ZARZĄD.
Początek o godz. 8 wiecz. Po przedstawieniu tańce.

Jan Malczewski

krawiec męski

BERLIN S. W., Markgrafenstr. 12.

Poleca się do wykonywania wszelkich ubrań, za dobrotę materij i najlepsze wykonanie rączy.

Rutyrowany kupiec,

zdolny korek, spondont w językach niemieckim i polskim potrzebny zaraz lub od 1 stycznia 97 do biura towarowo-komisowego. Oferty z kopiami świadectw należy nadsyłać: Warszawa, poste restante A B 41.

Kupujcie u swoich!

Księgarnia katolicka F. Xaw. Froelich

w Berlinie

obok nowego kościoła św. Piusa przy Pallisadenstr. 72 poleca: wielki skład książek modlitewnych, pasyjki, kropielniczki, różańce, szkaplerze, święte woskowe kalendarze, powiązania, wiązarki i materiał dopisania.

Wykonuje się oprawa książek, obrazów itp.
W niedzielę i święta skład mój zamknięty od 10 do 12, po południu po 2-giej godzinie.

Cygara
papierosy i tytoń
polecają w wielkim wyborze
Fyrst & Rakowski
Berlin, Gr. Frankfurterstr. 70
narożnik Schillingstr.

Zakupno i sprzedaż zegarków, złota, srebra i klejnotów.

Wielki warsztat nowych wyrobów jako i reparacyjny ze wszystkich gałęzi tego fachu.

Pozłacanie, posrebrzanie i oprawa kamieni na oczekaniu.

Broszki, pierścienie, śpilki i zauszniczki w prawdziwej oprawie złotej lub srebrnej z naśladowanymi paryskimi diamentami od 3 mr. począwszy.

Ph. Freundlich

BERLIN O.
Gr. Frankfurterstr. 127

Zakład jubilerski, fabryka zegarków, wyrobów złotych i srebrnych.

Wszelkie towary tańsze jak po składach.

Ceny fabryczne.

Kupione u mnie przedmioty sporządzam bezpłatnie.

—o Usługa polska. o—

Telefon: VII. 1405.

Specjalność:

Paryskie brylanty i naśladowane diamenty.

Ekspert.

Sprzedaż hurtowna i detaliczna.

Paryskie diamenty naśladowane mogą być wymywane, nie tracąc ognia i blasku pierwotnego.

Dr. Rożański, adwokat.

Berlin W. Mohrenstr. 22 //.

Tel. Amt I. No. 4985

przyjmuje od 8—1 rano, od 3—7 po południu.
W niedzielę i święta od 9 do 11 rano.

Adolf Klinkowski, mistrz szewski.

I. skład: Winterfeldstr. 3, przy Potsdamskiej

II. " Steinmetzstr. 78, przy Kurfürstenstr.

III. " " 17, " Alvenslebenstr.

Wielkie zapasy gotowego obuwia męskiego, damskiego i dla dzieci. Na miarę obuwia dla chorych nóg. Warsztat reparacyjny. Za nowe podeszwy i obcasu obuwia męskiego od 2 mr., damskiego 1,50 mr., dziecięcego od 1,00 mr. począwszy

Szan. Rodakom donoszę, iż swoją

Restaurację

przeniósł w o wiele obszerniejsze lokale przy Scharnstr. 9a na rożnik Brüderstr. 1^o.

Śniadania od 40 fen., obiady po 60 fen. bez piwa i po 50 f z piwem, kolacje od 40 fen.

Łożąc się łaskawym względem Szan. Publiczności, proszę o życzliwe poparcie i pozostaje uniżony

J. Palacz.



Karol Sliwyński zegarmistrz i złotnik

Koppenstr. 4 przy Szlaskim dworcu i Lohringerstr. 22 poleca Sz. Rodakom swój bogato zaopatrzony skład zegarków damskich i męskich, złotych, srebrnych itd., zegarów różnego rodzaju, budzików, obracek pierścieni, bransoletek, szpilek i wszelkich przedmiotów, wchodzących w skład złotnictwa.

Reperacje wykonywam w najkrótszym czasie. Ceny niskie.

Michał Ossowski, majster szewski

Berlin N., Oranienburgerstr. 42/43

poleca się Szanownym Rodakom do wykonywania wszelkich prac w zakresie szewstwa włącznych po cenach jak najtańszych.

Towar dobry i trwały.

USŁUGA SKORA.

Na żądanie piśmienne lub ustne odbieram oraz dostawiam pracę dom.

Licząc na łaskawe poparcie, kreślę się uniżony

MICHAŁ OSSOWSKI.

G. Neumann, fabryka gorsetów

w Berlinie. Jedyne składowe: Lipsk ul. 82, naprzeciw gmachu „Concerthaus”.

Największy w Berlinie magazyn gorsetów.

Gorsety nowoczesnych, higienicznych tańców po cenach fabrycznych.

Dr. med. Kleinwächtera sznurówki zdrowotne, paski, sznurówki prostujące, gorsety dla cierpiących na żołądek itd.

Dla wysmukłych osób fason „Psyche”, upiększający biust.

Wyrównywanie krzywych ramion i bioder bez wyścielania.



Szan. Rodakom polecam moją klinikę ZĘBÓW

przy Gr. Frankfurterstr. 119

I piętro, pomiędzy Andreas i Koppenstr.

Zupełnie bez bólu

wsadzam pod gwarancją zęby i plombuję

Bez bólu każda operacja.

Gwarantuję za dobre, trwałe i naturalne wykonanie. Zużyte zęby zostają jedynie w mojej prywatnej klinice przerabiane.

Dla abonentów „Gazety Polskiej” udzielam 10 procent zniżki.

JAN MALSKI

Grosse Frankfurterstrasse 119.

Szan. Rodakom donoszę uprzejmie, iż w mojej sali odbywa się co niedzielę bezpłatna

zabawa z tańcami.

Z szacunkiem

Teodor Meyer, Gipsstrasse 3 przy Auguststr.

Restauracja

Lokale do posiedzeń i bilard francuski. Dla przyjezdnych tanie noclegi.

Skarbena.

W rejestrze sąd. zapisana spółka oszczędności i pożyczkowa z ograniczonym poręczeniem w Berlinie.

Przyjmuje od członków i nieczłonków oszczędności od 10 f. począwszy po 3 i jedną trzecią procent na książeczki depozytalne.

Udziela członkom pożyczki po 5 proc. na weksle za odpowiedzialnym poręczeniem.

Wpłaty przez głównego biura Kronenstrasse 48 II w środy od 11—1 i w niedzielę od 12—2 po poł. są panów

1) Fyrt i Rakowski Gr. Frankfurterstr. 70, 2) Sokolowskiego Lindenstr. 15, 3) Pluskoty Birkenstr. 58.

Zarząd.

Dr. Tempki
dyrektor.

Kukulka
kasjer.

Berkan.
kontroler.

Podziękowanie.

Od dłuższego czasu cierpiełem niewymownie na wyrosty, sprawiające mi nie raz dotkliwy ból. Mimo używania różnych środków lekarskich nie polepszyło mi się, ale coraz to pogarszało. Dzięki jednak doskonałemu Pańskiemu sposobowi leczenia wewnętrznego choroba od pół roku zupełnie znikła. Wszystkim cierpiącym na wyrzuty mogę tedy zalecić doskonały sposób leczenia homeopatycznego w klinice w Kolonji.

Z poważaniem wdzięczy

W. Dera, w Berlinie.

Za poleceniem 50 fen. w znaczku pocztowym otrzymuje się franko dzieło zaw. Opis wyrzutów wraz z pouczeniem dla wszystkich wogóle chorych, i obszerny zbiór świadectw wyleczonych.

Homeopatyczna klinika dla wszelkich wewnętrznych i zewnętrznych chorób, w Kolonji (Köln). Kierownictwo lekarskie. Sumienne leczenie zamiejscowych pacjentów listownie. Wysoka lekarstw wprost z apteki.

Adres: Homöopath. Klinik, Köln a. Rh.



Pierze i kwap

czysty, dobry towar we wszelkich gatunkach i cenach — Gotowa p. ściel: pierzę, spodek i dwie poduszki od 12 mr. począwszy, wyspy, powłoki, wszelkie materace, wyściełane łóżka oraz łóżeczka dziecięce poleca jak najtaniej

A. KOTTLOW

Berlin S., Dresdenerstr. 78.

Święta firma Tiesler

Księgarnia Katolicka

BERLIN N. SOPHIENSTR. 34

polecam książki do nabo-

żeństwa, polskie i niemieckie,

obrazy, figury, krzyże, różańce,

kropielniczki, gromnice, kalenda-

rze, powinszowania polskie, błogo-

ślawieństwa i wszelkie materiały

piśmienne i szkolne. Przyjmuje

oprawę obrazów i książek.

Usługa rzetelna.

Polecam prawdziwą pol-

ską kiełbasę, szynki i wszel-

kie mięsna po jak najtańszych

cenach. Zamawiać można kartą

pocztową.

Rodaków proszę o łaskawe po-

parcie. Z szacunkiem.

Wojciech Franckowski

Borsigstr. 30

Restauracja C. Korzoroskiego

Langestr. 65 pomiędzy Koppen- i Fruchstr.

Salę do posiedzeń i zabaw rodzinnych. Co sobotę i niedzielę zabawa z tańcami.

Königssäle

NO., kono

Königstr. 26

(2 minuty od dwor

ca Alexanderplatz

2 wchód i wjazd z Wadzeckstr., polecają do WESOŁ i UROZNY

STOŚCI swe z wszelkim komfortem i dogodnościami rowo zbudowane

3 sale na 300—400 osób.

Na parterze restauracja rodzinna z ogrodem 5 pokoi

do posiedzeń. — Bilard

Składy otwarte codz. do 8 w. w. w sobotę do 10 g.

S. OSTROWSKI Magazyn mebli i skład

Magazyn mebli i skład

Magazyn mebli i skład

Magazyn mebli i skład

I skład: Rosenthalersr. 60, narożnik Steinstr.

II " Naunynstr. 60. " Adalbertstr.

poleca " " "

Mebel, zwierciadła i sprzęty wyściełane

własnego wyrobu, jedynie najpierwszej jakości.

Ubrania dla panów i chłopców

gotowe i na miarę, jako też

konfekcję damską, materje na suknie, towary

lokalowe wszelkiego gatunku

na raty, jako też za gotówkę

po najniższych cenach i pod warunkami jak najkorzyst-

niejszymi.

USŁUGA RZETELNA.

niedziela otwarta do godz. 2 z poł.

NA RATY

— od 3 marek miesięcznej spłaty począwszy — dostawia encyklopedje (słowniki konwersacyjne)

BROCKHAUSA I MEYERA

Edm. Tarnowski

Berlin Oranienburgerstr. 50 III.